

**1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
Solvang, CA 93464**  
**Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468**  
[www.missionsantaines.org](http://www.missionsantaines.org)  
**email: office@missionsantaines.org**

## Capuchin Franciscan Friars

### PASTORAL TEAM

Fr. Michael Ronayne, OFM, Cap. (ext. 223)  
Fr. Moses Khisa, OFM, Cap. (ext. 224)  
Fr. Peter Banks, OFM, Cap. (ext. 227)  
Fr. Robert Kose, OFM, Cap. (ext. 238)  
Deacon Ancelmo Aguirre (ext. 225)  
In Residence Br. Lance Love, OFM, Cap. (ext. 244)  
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)  
Sr. Carmen Acosta, SDSH (ext. 241)  
Sr. Virginia Stewart SDSH (ext. 226)  
Sr. Diane Heiss SDSH

**Sacred Heart Convent: (805) 688-6158**

### PARISH OFFICE

#### Oficina Parroquial

*Open Monday through Friday,  
10:00 AM – 4:30 PM  
Closed 12:00 PM -1:00 PM*

Eva P. Cázares, Parish Administrator (ext. 222)  
Megan Segal, Administrative Assistant (ext. 290)

**Maintenance/Mantenimiento:**  
Humberto Figueroa (ext. 229)

#### Mission Gift Shop

#### La Tienda de la Misión:

(805) 688-6763 (direct line)  
*Monday through Sunday  
9:00 AM – 4:00 PM  
Tours until 3:30 PM*

Sonia De Luna, Manager (ext. 231)

### MASS SCHEDULE

#### Daily Mass:

**Monday to Saturday, 8:00 AM English**  
**Saturday Vigil**  
**5:00 PM – English**  
**7:00 PM – Spanish and livestream**  
**Sunday Masses**  
**8:00 AM – English**  
**9:30 AM – English and livestream**  
**11:00 AM – Bilingual**  
**12:30 PM Spanish**

**Sacrament of Reconciliation/Confesión:**  
**Saturday/Sábado Church**  
**3:00 PM - 5:00 PM**, bilingual/bilingüe

**Adoration Chapel/Capilla de Adoración:**  
Monday thru Friday, 7:00 AM – 8:00 PM  
Lunes a Viernes, 7:00 AM – 8:00 PM

# OLD MISSION SANTA INÉS

*Founded 1804*

Capuchin Franciscan Friars ~ Sacred Heart Sisters

**DECEMBER 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup>, 2023**

## FIRST SUNDAY OF ADVENT

Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7/1 Cor 1:3-9/Mk 13:33-37 (2) Pss I



### Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.

### FROM OUR PASTOR

Our Old Mission Family wishes everyone a blessed Advent and a wonderful Thanksgiving. We are so blest here in the Valley. We have much to be thankful for. Today we begin a new year in the Church's calendar. We are grateful that Our Lord wants to "be born"-come anew into our new year. We should be ready and waiting to receive Him. As Isaiah says, "House of Jacob, on your feet! Let us walk toward the light of the Lord!" Today's Psalm says that we walk joyfully because the Lord is coming. St. Paul tells us to cast off deeds of darkness. St. Matthew reminds us to be on guard. The Lord may come quickly and unexpectedly. By casting off bad habits, participating in Advent activities, and by doing a little extra so that others have reason to be grateful, we do our part to receive Jesus anew in this new year. May the Lord grant everyone a peaceful and grace-filled Advent.

Fr. Mike Ronayne

### OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR DECEMBER

We pray that people living with disabilities may be at the center of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

#### We Offer Our Gifts/ Ofrecemos Nuestras Ofrendas

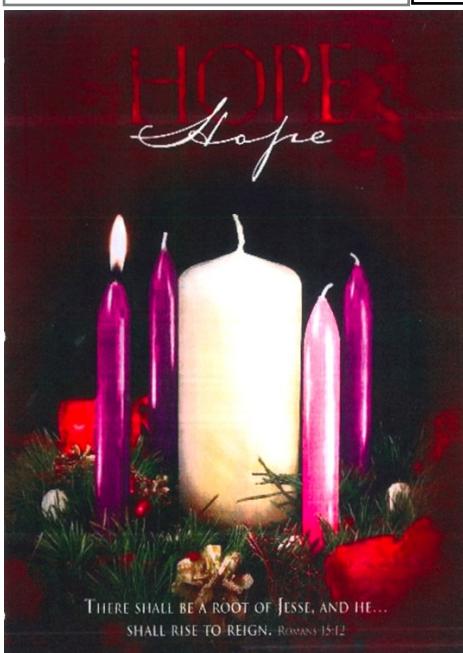
*Thank you / Gracias*

November 25 & 26, 2023

Offertory

For those interested in a DIGITAL COPY of the bulletin, please scan the QR code found at the entrance of the church.

Rosary for Vocations is every Monday, Wednesday, and Friday in the Blessed Sacrament Chapel at 1:00. All are welcome.



**24-Hour Adoration**  
Friday, December 1  
from 7:00 AM  
**Blessed Sacrament Chapel**  
**Mass in the church:**  
7:00 PM (Spanish)  
The adoration continues in the chapel until 8:00 am December 2.

**Feast of the Immaculate Conception of the Virgin Mary**  
(a holy day of obligation)  
**Mass Schedule**  
**Thursday, Vigil, December 7**  
7:00 PM English  
**Friday, December 8**  
8:00AM and 12 noon  
(English) 7:00 PM (Spanish)

"This Advent, let us make a new commitment to grow in our relationship with God. Let us make it a time when we grow in our love for God and our love for others."

— Archbishop Gomez

WE LOVE HAVING YOU AS

a part of  
our Flock!

Keep in touch with us via  
email and text!



TEXT  
OMSI  
TO 84576



OR CONNECT WITH US ONLINE AT:  
oldmissionsantaines.flocknote.com

#### DID YOU KNOW? - Garden of healing for victim-survivors of sexual abuse

With the continuing support of Archbishop José H. Gomez, the third garden of healing in the Archdiocese of Los Angeles dedicated to victim-survivors of sexual abuse was recently dedicated at Saint Francis de Sales Parish in Sherman Oaks. These gardens are a manifestation of our ongoing care for and support of those impacted by sexual abuse in all its forms. The other two gardens are located at [St. Camillus Center for Spiritual Care in Los Angeles](#) (San Gabriel Pastoral Region) and [Our Lady of the Assumption Parish in Ventura](#) (Santa Barbara Pastoral Region). The Archdiocese encourages anyone with information regarding sexual abuse to please make a report to law enforcement and/or the Office of Victims Assistance Ministry at (800) 355-2545 or [protect@la-archdiocese.org](mailto:protect@la-archdiocese.org). For more information on the abuse prevention and protection efforts of the Archdiocese, please visit <https://lacatholics.org/protect/>. For more information about the Gardens of Healing, please visit [lacatholics.org/healing-gardens/](https://lacatholics.org/healing-gardens/).

Thank you for joining us in prayer for Sister Carmen, who has been diagnosed with cancer. As a gift for her, there will be a Basket of Gratitude and Blessing in the church this weekend. You may write a note with words of gratitude and blessing to Sister Carmen, or you may wish to write your name on the Prayer Scroll. We will give this as a gift from the parish. Thank you for this gift, your love and for your support.

Please join the Sacred Heart Sisters in prayer for Sister Carmen. In the back of the church are pamphlets which have "Prayer to Obtain a Special Favor" from the founder of the Sisters' community, Servant of God Sister Ida (Society Devoted to the Sacred Heart). You are welcome to take the pamphlets and share them with your family and friends. Thank you for sharing your love and faith with us. To know more about the Sister Ida and the Sisters you may look up <https://sacredheartsisters.com>



The main garden area will be a 23' x 23' area paved with commemorative bricks in the shape of a cross, a statue of Jesus the Divine Healer, and benches. The garden area will be surrounded by native, healing, drought tolerant plants and 3 crepe myrtle trees.

The Healing Garden will be located on the south side of the Mission grounds in between the Stations of the Cross and the Our Lady of Guadalupe Shrine.



**Sponsorship** is a way to help make the Healing Garden project a reality as well as to have a lasting presence on the Mission grounds for yourself or a loved one. Sponsorships will be specially recognized in the garden. Sponsorship opportunities are available for the following items:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Life-size Jesus the Divine Healer statue | <input type="checkbox"/> Benches                          |
| <input type="checkbox"/> Pathway leading to the garden            | <input type="checkbox"/> Plants, trees and solar lighting |
| <input type="checkbox"/> Commemorative brick(s)                   | <input type="checkbox"/> General Sponsorships             |

More information - [missionsantaines.org/healing](http://missionsantaines.org/healing)

Questions? Contact Jackie Yanez 805-245-0777 email: [omsantaines@gmail.com](mailto:omsantaines@gmail.com)

*Thank you for supporting the Healing Garden Project*



**Novena  
Immaculate  
Conception of  
Mary**  
November 30  
December  
2, 4, 6, 8



**Docent led tours at the Mission are back!** During a one-hour tour you will learn the history of life in this valley during the Mission Era and beyond. Here you can see 17th and 18th Century Mexican religious paintings, artifacts, Mission tools and vestments from that period. The history of how our Mission survived earthquakes, international wars, rebellion, pirates, financial hardship, and years of decay is shared. See how the Mission has emerged through those years of difficulty, success, and restoration to be called "The Hidden Gem of the Missions." If you would like a group tour, please contact the Mission Gift Shop at (805) 688-6763 for information/ reservations. All proceeds from tours support Mission Restoration.



## DE NUESTRO SANTO PADRE INTENCIÓNES PARA DICIEMBRE

Oramos para que las personas que viven con discapacidad estén en el centro de atención de la sociedad y para que las instituciones puedan ofrecer programas inclusivos que valoren su participación activa.

## LECTURAS DE HOY

Isaías 63:16b-17, 19b; 64:2-7

1 Corintios 1:3-9

Marcos 13:33-37 (2)

Salmo Responsorial I

**Novena  
Inmaculado  
Concepción  
de María  
Diciembre  
1, 3, 5, 7**



**¡Nos encanta tenerte  
como parte de nuestro rebaño!**  
¡Manténgase en contacto con nosotros por  
correo electrónico y mensaje de texto!  
Envíe OMSI por mensaje de texto al **84576**  
O conéctese con nosotros en línea en:  
[oldmissionsantaines.flocknote.com](http://oldmissionsantaines.flocknote.com)

### CAPILLA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

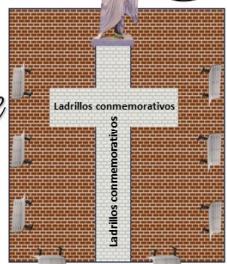
La capilla abre a las 7:00 am.  
Exposición del Santísimo de:  
5:00 a 8:00 p.m.  
Jesús Sacramentado te espera!

### 24 Horas de Adoración

Viernes 2 de diciembre

Durante el día en la capilla

Misa 7:00 pm Español La adoración  
continuará en la Capilla hasta las 8:00 am  
del 3 de diciembre  
Jesus Sacramentado te espera!!!



El área del jardín principal será un área de 23' x 23' pavimentada con ladrillos conmemorativos en forma de cruz, una estatua de Jesús el Divino Sanador y bancos. El área del jardín estará rodeada de plantas y árboles nativos, curativos y tolerantes a la sequía.



El Jardín de Sanación estará ubicado en el lado sur de los terrenos de la Misión, entre las Estaciones de la Cruz y el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe.

El apadrinamiento es una manera de ayudar a hacer realidad el proyecto Healing Garden, así como de hacer una presencia duradera en los terrenos de la Misión para usted o un ser querido. Los patrocinios serán especialmente reconocidos en el jardín. Las oportunidades de patrocinio están disponibles para los siguientes artículos:

— Estatua de Jesús el Divino Sanador  
— Camino que conduce al Jardín  
— Ladrillo(s) conmemorativo(s)

— Bancas  
— Plantas, árboles e iluminación solar  
— Patrocinadores Generales

más información- [missionsantaines.org/healing](http://missionsantaines.org/healing)



¿Preguntas? Llamar a Jackie Yañez 805-245-0777 email: [omsantaines@gmail.com](mailto:omsantaines@gmail.com)

Gracias por apoyar el Proyecto Jardín de Sanación

## ¿SABÍAS? - Jardín de sanación para víctimas-sobrevivientes de abuso sexual

Con el apoyo continuo del Arzobispo José H. Gomez, el tercer jardín de sanación en la Arquidiócesis de Los Ángeles dedicado a víctimas-sobrevivientes de abuso sexual fue bendecido recientemente en la Parroquia San Francisco de Sales en la ciudad de Sherman Oaks. Estos jardines son una manifestación de nuestro cuidado y apoyo a aquellos afectados por el abuso sexual en todas sus formas. Los otros dos jardines están ubicados en el [Centro San Camilo en Los Angeles](#) (Región Pastoral San Gabriel) y en la [Parroquia Nuestra Señora de la Asunción en Ventura](#) (Región Pastoral Santa Bárbara). La Arquidiócesis alienta a cualquier persona que tenga información sobre abuso sexual a que presente un informe a las autoridades policiales y/o llamar a la Oficina del Ministerio de Asistencia a las Víctimas al (800) 355-2545 o escribir a [protect@la-archdiocese.org](mailto:protect@la-archdiocese.org). Para obtener más información sobre los esfuerzos de prevención y protección del abuso de la Arquidiócesis, por favor visite <https://lacatholics.org/protect/>. Para más información sobre los Jardines de Sanación, visite [lacatholics.org/healing-gardens](http://lacatholics.org/healing-gardens).

## DE NUESTRO PARROCO

Nuestra Familia Old Mission Santa Inés les desea a todos un bendecido Adviento y un maravilloso Día de Acción de Gracias. Estamos tan bendecidos aquí en el Valle. Tenemos mucho por lo cual estar agradecidos. Hoy comenzamos un nuevo año en el calendario de la Iglesia. Estamos agradecidos de que Nuestro Señor quiera "nacer", venir de nuevo a nuestro nuevo año. Debemos estar listos y esperando para recibirla. Como dice Isaías, ¡Casa de Jacob, levántense! ¡Caminemos hacia la luz del Señor! El Salmo de hoy dice que caminemos con alegría porque el Señor viene. San Pablo nos dice que desechemos las obras de las tinieblas. San Mateo nos recuerda que estemos en guardia. El Señor puede venir rápida e inesperadamente. Al deshacernos de los malos hábitos, participar en las actividades de Adviento y hacer un poco más para que los demás tengan motivos para estar agradecidos, hacemos nuestra parte para recibir a Jesús de nuevo en este nuevo año. Que el Señor conceda a todos un Adviento lleno de paz y gracia.

Padre Miguel Ronayne

Gracias por acompañarnos en oración por la Hermana Carmen, a quien le han diagnosticado con cáncer. Como regalo para ella, este fin de semana habrá una Canasta de Gratitud y Bendición en la iglesia. Puedes escribir una nota con palabras de agradecimiento y bendición a la Hermana Carmen, o tal vez desees escribir tu nombre en el Rollo de Oración. Le daremos esto como un regalo de la parroquia. Gracias por este regalo, tu cariño y por tu apoyo.  
**Únase a las Hermanas del Sagrado Corazón en oración por la Hermana Carmen. En la parte trasera de la iglesia hay folletos que dicen la oración “Pide la intercesión de la Hermana Ida” de la fundadora de la comunidad de Hermanas, la Sierva de Dios Sor Ida (Sociedad Dedicada al Sagrado Corazón). Le invitamos a tomar los folletos y compartirlos con su familia y amigos. Gracias por compartir tu amor y fe con nosotros. Para saber más sobre la Hermana Ida y las Hermanas, puede buscar en <https://sacredheartsisters.com>**

### Fiesta de La Inmaculada Concepción de La Virgen María

(día santo de obligación) Horario de Misas

jueves 7 de diciembre, Vigilia 7:00 PM (ingles)

viernes 8 de diciembre 8:00 AM y 12 mediodía (ingles) 7:00 PM (español)

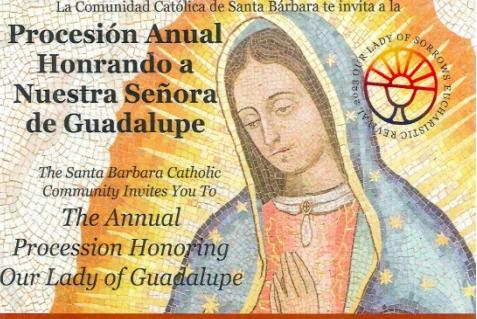
### Old Misión Santa Inés ~ Oferta de Trabajo Tienda de Regalos

La tienda de regalos de la Misión está buscando un empleado de medio tiempo para trabajar en nuestra

Histórica Misión: conocimiento de la fe católica, historia de la misión, sería útil. El puesto requiere de atender al público, operar una terminal de punto de venta (POS), permanecer de pie durante períodos de tiempo considerables, tener una buena destreza, y la disponibilidad los fines de semana es imprescindible. Se brindará capacitación

sobre el sistema de inventario y la terminal POS. Comuníquese con Sonia DeLuna, gerente de la tienda de regalos, al 805-

668-6763, para más información y aplicaciones.



Domingo, 10 de diciembre del 2023

Sunday, December 10, 2023

7:00pm  
Servicio de Oración  
en Nuestra Señora de los Dolores  
con el Obispo Slawomir Szrecka  
compartiendo una Reflexión  
Prayer Service at Our Lady of Sorrows  
with Bishop Slawomir Szrecka  
Offering a Reflection  
21 E. Sola Street, Santa Barbara, CA

5:30pm  
Te esperamos en  
la Plaza de La Guerra para  
el rezo del Santo Rosario  
Gather at De La Guerra Plaza  
and Rosary

6:00pm  
Procesión en la  
Calle Estado rumbo a  
Nuestra Señora de los Dolores  
Procession up State Street  
to Our Lady of Sorrows

Después del  
Servicio de Oración  
Convivencia en el Salón Parroquial  
de Nuestra Señora de los Dolores.  
Habrá chocolate  
y pan dulce.  
Reception in the Parish Hall of  
Our Lady of Sorrows to  
follow the Prayer Service.  
There will be hot chocolate and pan dulce.

Patrocinado por la Iglesia Católica de Nuestra Señora de los Dolores  
Hosted by Our Lady of Sorrows Catholic Church  
[www.lady-of-sorrows-santa-barbara.com](http://www.lady-of-sorrows-santa-barbara.com)

Our Lady of Sorrows ha sido declarada como un Lugar Histórico en la Ciudad de Santa Bárbara

Our Lady of Sorrows es a Santa Bárbara Designated City Landmark

**Saturday, December 2, 2023**

- 8:00 AM Desta Tesfay & Family, SI  
5:00 PM Asqual Bahlibbi and Family, SI

**Sunday, December 3, 2023**

- 8:00 AM Evelyn Jean Beck Papac, RIP  
9:30 AM Tresa Juarez, RIP  
11:00 AM Hanna DiGrande & Family, SI  
12:30 AM Pro Populo

**Monday, December 4, 2023**

- 8:00 AM Bill Kendall & Family, SI  
Mrs. Emma Kendall, SI

**Tuesday, December 5, 2023**

- 8:00 AM Amy Vital, SI  
Dawnya Pellum & Family, SI

**Wednesday, December 6, 2023**

- 8:00 AM Jimmy Sanchez, SI  
Judy Mitchell & Family, SI

**Thursday, December 7, 2023**

- 8:00 AM Maria & Dennis Bright, RIP  
Jim Arness, RIP

**Friday, December 8, 2023**

- 8:00 AM Michael Hamilton, RIP  
Susanne Stubbs, SI

Welcome in Jesus' Name!

¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!

If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no está registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina.*

NAME/Nombre:

ADDRESS/Dirección:

CITY & ZIP/Ciudad y Código Postal:

PHONE/ Teléfono:

E-MAIL/ Correo Electrónico:

( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres semanales.*

( ) Put me on the mailing list. *Agregame a la lista de correo.*

( ) Moving, remove from mailing list. *Me he mudado, eliminar de la lista de correo.*

( ) Change of Address / Phone Number / E-mail. *Cambio de dirección / número de teléfono / correo electrónico*

**Parish Directory (con't)****Bulletin Information and Input:**

office@missionsantaines.org  
(Deadline Wednesdays at 3:00 pm)  
Subject to authorization of the pastor.

**Matrimonios:**

*Hable a la oficina parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación.*

**Historical Research & Museum/  
Investigación Historica y Museo**

Callie Bowdish, Archivist (ext. 235)

**Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:**

Jim Patin, Chairman (805)570-5816

**Safeguard the Children Committee:**

(805)688-4815 Susan Gionfriddo

**San Lorenzo Seminary:**

(805)688-5630

**Santa Barbara Network Medical:**

Lompoc Care Net (805)735-2353  
Life Network (805)967-9096

**St. Vincent de Paul Society:**

(805)686-9933

**Hospitality & Caring:**

Joanne Tegge, (805)688-4815

**Are you interested in belonging to a parish group or ministry?** Please call the parish office, and we will put you in contact with the person in charge of the group or ministry.

**Estás interesado en pertenecer a algún grupo o ministerio de la parroquia?** Por favor llámame a la oficina parroquial y lo pondremos en contacto con el encargado del grupo o ministerio.

**Ministerio Hispano:**

Deacono Ancelmo Aguirre,  
(805)588-5502  
ansy39@aol.com

**Website Updates:**

Jackie Yanez, (805)686-0245  
jequette@earthlink.net

**Parish Men's Club:**

Chris Castagna (805)331-7700

**Society of  
St. Vincent de Paul**  
Old Mission Santa Inés  
“Help us Help Others”  
Conference - 805/686-9933

**Safeguard the Children**

For particular help,  
you may  
call Assistance Ministry at  
(213)637-7650

**Old Mission  
Gift Shop**

*Great selection of Gift Items*

Religious Articles • Jewelry

Bibles & Books

Seraphic Mass Cards

**(805)688-4815**

**Hours**

Monday through Saturday, 9:00 AM-4:00 PM

Tours until 3:30 PM

**Sunday**

10:00 to 4:00 PM

Tours until 3:30 PM

*Present this ad for a 10% discount*